

## Spoiler Alert

“Ga je weer lezen?!” *Vroeg* mijn moeder.

“Ja, is dat een probleem? **Is** dat niet **toegestaan**?”

“Je ligt altijd in je bed te lezen<sup>1</sup>. We zien je niet meer omdat je altijd bezig bent. Kom eens met ons om TV te kijken.”

“Moet dat echt? Ik ken de reeks al...” **antwoordde** ik. Mijn heel gezin kijkt naar de reeks “The Flash” die ik al **gelezen had**.

“Ja, dat moet.” *Zei* ze met een **kill**e stem.

Lezen is een verslaving<sup>2</sup> voor mij. Maar ze **wil** er niets van<sup>3</sup> horen. Ik heb het lezen<sup>4</sup> nodig. Iedere avond<sup>lees</sup> ik omdat het deugd doet. Ik heb het<sup>5</sup> nodig. Maar vanavond<sup>zal</sup> ik niet mogen lezen...

Na de maaltijd<sup>gingen</sup> we allemaal in de woonkamer<sup>6</sup> zitten om The Flash te bekijken. Ik verveelde me omdat ik al de afleveringen van het eerste seizoen al **bekeken had**.

“Ik **heb** deze afleveringen al **bekeken**. **Mag** ik echt niet gaan lezen?”

“Neen, lief, blijf met ons.” *Zei* ze.

---

<sup>1</sup> Ligger, tout comme zitter et staan, peut être employé en combinaison de “te + infinitif” pour dire “être en train de”. Le verbe staan, zitter ou staan est ce qu’on appelle un verbe de position, il indique dans quelle position on effectue une action qui se prolonge.

<sup>2</sup> Analysons ce mot: de de slaaf= l’esclave – VERslavEN = addicter (être l’esclave de quelque chose, de ses pulsions pour quelque chose) (on transforme le nom en verbe en rajoutant VER et EN. Ce procédé est souvent employé avec les adjectifs : VERgrotEN) -> de verslavING = l’addiction (on transforme le verbe en adjectif

## Spoiler Alert

“Tu vas encore lire ?!” Me demanda ma mère.

« Oui, c’est un problème ? C’est pas permis ? »

« T’es toujours en train de lire dans ton lit. On ne te voit plus parce que tu es toujours occupée. Viens avec nous pour regarder la TV. »

« C’est vraiment obligatoire ? Je connais déjà la série... » Répondis-je. Toute ma famille regarde la série « The Flash » que je connaissais déjà.

« Oui, c’est obligatoire. » Dit-elle avec une voix froide.

La lecture est une addiction pour moi. Mais elle ne veut rien entendre. J’ai besoin de lecture. Chaque soir je lis parce que ça me fait du bien. J’en ai besoin. Mais ce soir je ne pourrai pas lire.<sup>7</sup>

Après le repas on va tous nous asseoir dans le salon pour regarder The Flash. Je m’ennuyais parce que j’avais déjà vu les épisodes de la première saison.

« J’ai déjà vu ces épisodes. Est-ce que je peux vraiment pas aller lire ? »

« Non, chérie, reste avec nous. » Dit-elle.

<sup>3</sup> « er...van » est un adverbe pronominal personnel, voir mon article

<sup>4</sup> Het + infinitif = le/la + nom (« het lezen »= la lecture, « het eten »= la nourriture, ...)

<sup>5</sup> “het” est ici un pronom qui remplace “het lezen”

<sup>6</sup> Woonkamer = woon + kamer = habiter + chambre -> chambre commune, salon

<sup>7</sup> Littéralement, je ne serai pas autorisé à lire

Ik zal ervoor zorgen dat ze me naar bed laten gaan.

“Wells is de Reverse Flash.” *Zei* ik.

Mijn moeder **stopte** de TV en *keek* woedend naar mij. Mijn vader en broer *keken* ook naar mij. *We waren* bezig met de dertiende<sup>8</sup> aflevering. Er zijn drieëntwintig<sup>9</sup> afleveringen in het eerste seizoen. Later in het seizoen **zou** bekend worden dat Wells de Reverse Flash is. Mijn familie *wist* het nog niet.

“Maar dat **kan** niet. Je bent belachelijk. Het is niet waar.” *Zei* mijn broer.

“Je zal wel zien. Ondertussen heb ik nog veel andere verrassingen. **Willen** jullie dat ik nog andere geheimen onthul? Of **mag** ik naar bed?” *Vroeg* ik aan iedereen.

Ik *wist* dat dit hen kwaad **zou** maken. *Ze hielden* echt veel van deze reeks. Ik *zag* op de gezichten om me heen dat ik **gewonnen** had.

Je vais m’arranger pour qu’ils me laissent aller dans ma chambre

“Wells est le Reverse Flash.” Dis-je.

Ma mère a éteint la télévision et m’a regardée, fâchée. Mon père et mon frère me regardaient aussi. Nous étions occupés au 13e épisode. Il y a 23 épisodes dans la première saison. On dévoile, plus tard dans la saison, que Wells est le Reverse Flash. Ma famille ne le savait pas encore

« Mais c’est pas possible. Tu es ridicule. C’est pas vrai. » Dit mon frère.

« Tu le verras bien. Entre-temps, j’ai encore plein de surprises. Est-ce que vous voulez vraiment que je raconte encore d’autres secrets ? Ou est-ce que je peux aller au lit ? » Demandais-je à te monde.

Je savais que ça les énerverait. Ils aiment vraiment cette série. Je vis sur les visages autour de moi que j’avais gagné !

---

<sup>8</sup> Dertien= treize, dertiende = treizième

<sup>9</sup> Pour doit-on mettre un tréma sur le 2<sup>e</sup> “e”? Pourquoi écrire drieëntwintig et non drieentwintig ? parce que le mot est drie + en + twintig, donc « trois » + « et » + «vingt ». En néerlandais, deux « e » qui se suivent se prononcent « é », or on veut prononcer

« drie » + « en ». afin de montrer, par écrit, qu’on prononce les deux mots sans que les deux « e » se suivent, on met un tréma pour montrer qu’il faut les séparer à la prononciation.